

Outils d'aide à la communication pour la prise en charge médicale des patients non francophones



Médipicto AP-HP

Médipicto AP-HP est une application gratuite de l'AP-HP qui s'adresse aux patients et aux professionnels de santé. Elle est destinée à favoriser le dialogue entre les soignants et les patients ayant des difficultés d'expression et/ou de compréhension. Elle permet de dialoguer à l'aide de pictogrammes sur les principales situations, douleur, prise de médicament, diagnostic mais aussi de poser des questions administratives. Il est possible de sélectionner l'une des 16 langues si le patient n'est pas francophone.

Elle est téléchargeable gratuitement sur Google Play Store pour les Android et Apple Store pour les Iphone.



Traducmed

Traducmed est une application et un site internet qui s'adresse aux patients et aux professionnels de santé. Il s'agit d'un outil qui se situe entre le livre de traduction et l'interprétariat. L'application est téléchargeable gratuitement sur Google Play Store pour les Android et Apple Store pour les Iphone.

<http://www.traducmed.fr/>



Equivalences étrangères

Le site Vidal permet d'avoir accès à un module pour trouver les équivalences d'une spécialité parmi près de 500 000 médicaments référencés dans 49 pays. Cette base ne constitue pas une base d'équivalent thérapeutique mais apporte la connaissance d'une liste de spécialités de classification superposable.

Copier/coller le lien ci-dessous dans la barre de recherche de votre navigateur :

<https://www.vidal.fr/outils/equivalences-etrangeres.html>